第十四章

政府采购

第十四条第一款:目标

各方重申其进一步扩大在各自政府采购市场的双边贸易机会的兴趣。

第十四条第二款: 既有权利和义务

- 1. 各方重申其根据 GPA 享有的权利和承担的义务。
- 2. 本章不得解释为减损各方根据《政府采购协定》所享有的任何权利或义务。

第十四条第3款:适用范围

- 1. 本章通过引用的方式纳入《修订〈政府采购协定〉的世界贸易组织议定书》 (以下简称"修订后的《政府采购协定》")所列的权利和义务,但第五条和第十 八至第二十二条除外。这些权利和义务同样适用于附件14-A至14-G所涵盖的采 购。
- 2. 为了促进与修订后的《政府采购协定》保持一致,如果对修订后的《政府采购协定》进行进一步修订,而这些修订会影响根据第1段纳入本协议的权利和义务,则这些修订应纳入本协议,但除非各方根据第23.2条(修正案)规定的修正程序达成协议,否则除外。

第14.4条:修改和更正

- 1. 一方应将拟对附件14-A进行纠正、从附件14-A中撤回实体或对附件14-A进行其他修改(以下简称"修改")通知另一方。提议修改的一方(以下简称"修改方")应在通知中包括:
 - (a) 实体从附件14-A中提出的退出,理由是政府对其受覆盖采购的控制或影响已被有效消除,需提供政府控制或影响已被有效消除的证据;或
 - (b) 对任何其他拟议的修改,需提供关于变更对经协商一致覆盖范围可能后果的信息。
- 2. 如果另一方反对拟议的修改,应在拟议修改通知之日起30天内通知修改方其反对意见,并说明其反对理由。
- 3. 各方应通过协商解决任何反对意见。在协商中,各方应考虑拟议的修改,并在根据第1段(b)项发出通知的情况下,考虑任何关于补偿调整的索赔,以维持权利和义务的平衡,以及在本章通知前提供的可比水平的经协商一致的覆盖范围。
- 4. 如果一方根据第1段(b)提出修改,修改方应向另一方提供适当的补偿调整,如果这些调整对于维持与修改前相当的覆盖水平是必要的。如果另一方在通知之日起30天内未通知修改方对拟议修改的任何反对意见,则该修改应生效。如果各方同意拟议的修改涵盖了一个由一方有效消除其对实体控制或影响的采购实体,则一方无需提供补偿调整。

- 5. 委员会只有在另一方时才应采纳拟议的修改:
 - (a) 在根据第1段提供的通知之日起30天内,未以书面形式反对拟议的修改;或(b) 向修改方提交书面通知撤回反对意见。

第14.5条: 进一步谈判

如果在本协议生效后,一方给予非方比给予另一方更广泛的政府采购市场 准入,该方可以应另一方的请求,就将对等基础上将相同准入扩展至另一方的 谈判进行谈判。

第14.6条: 政府采购委员会

- 1. 认识到世界贸易组织政府采购委员会正在进行的工作,各方应努力就共同利益的问题进行合作。
- 2. 对于双边性质的问题,本协议各方特此设立政府采购委员会,该委员会应根据协商一致召开会议,以处理诸如以下事项:
 - (a) 促进合作以增进各方对各自政府采购制度的相互理解; (b) 交换相关信息; (c) 探索市场准入扩容; 或(d) 与本章运作相关的任何其他事项。

- 3. 为实施第2段,各方特此指定以下政府机构作为其询价点,以促进各方就政府采购的任何事项进行沟通:
 - (a) 对于韩国,贸易、工业和能源部;以及(b) 对于加拿大,外交、贸易和发展部门,或其各自的后继者。

第十四条第7款: 生效

本章自修订后的《政府采购协定》对双方生效日期较晚者或根据第**23.4**条(生效)规定本协议生效日期较晚者生效。

附件14

附件14-A

韩国 - 中央政府实体时间表

门槛: 1亿韩元货物 1亿韩元服务 500万特别提款权建筑服务

实体列表:

1. 韩国反腐败与人权委员会 2. 韩国审计监察院 3. 韩国文化遗产管理局 4. 韩国国防采购计划管理局 5. 韩国公平贸易委员会 6. 韩国金融服务委员会 7. 韩国海岸警卫队(除根据修订后的《政府采购协定》第三条规定的为维持公共秩序目的的采购外) 8. 韩国通信委员会 9. 韩国海关 10. 韩国森林服务局 11. 韩国知识产权局 12. 韩国气象厅 13. 韩国军事人力管理局 14. 韩国农业、食品及农村事务部 15. 韩国文化、体育及旅游部 16. 韩国教育部 17. 韩国就业与劳动部 18. 韩国环境部 19. 韩国食品药品安全部 20. 韩国外交部 21. 韩国性别平等与家庭部 22. 韩国政府立法部 23. 韩国卫生与福利部 24. 韩国司法部 25. 韩国国土基础设施运输部 26. 韩国国防部

27. 海洋水产部 28. 爱国者及退伍军人事务部 29. 科学、信息通信和未来规划部 30. 安全与公共行政部 31. 战略与财政部 32. 贸易、工业与能源部 33. 统一部 34. 多功能行政城市建设局 35. 国家应急管理 Agency 36. 韩国国家人权委员会 37. 国家警察 Agency(除根据修订后的《政府采购协定》第三条规定的为维持公共秩序目的的采购外) 38. 国家税务局 39. 政府政策协调办公室 40. 总理秘书处 41. 公共采购服务(注3) 42. 农村发展管理局 43. 中小企业管理局 44. 韩国统计厅 45. 最高检察官办公室

韩国'的附件14-A说明

- 1. 上述中央政府实体涵盖其"下属线性组织"、"特殊地方行政机构"和"附属机构",如韩国共和国政府组织法的相关规定所述。本附件未列出的具有独立法律人格的任何实体不在此范围内。
- 2. 本章不适用于根据国家参与合同法及其总统令为中小型企业设立预留,以及根据粮食管理法、农产品渔业产品分配与价格稳定法、畜牧业法采购的农产品、渔业产品和畜产品。
- 3. 公共采购服务:本章仅涵盖公共采购服务代表自身或为附件中列出的实体进行的采购。

加拿大-联邦政府实体时间表

除非另有规定,本章涵盖附件中列出的实体的采购,但需遵守以下门槛:

门槛: 10万加元 货物 10万加元 服务 500万特别提款权 建筑服务

实体列表:

1. 大西洋加拿大机遇署(独立运营) 2. 加拿大边境服务机构 3. 加拿大就业保险委员会 4. 加拿大劳动关系委员会 5. 加拿大税务机构 6. 加拿大公共服务学院 7. 加拿大职业健康与安全中心 8. 加拿大食品检验局 9. 加拿大人权委员会 10. 加拿大健康研究院 11. 加拿大政府间会议秘书处 12. 加拿大国际贸易法庭 13. 加拿大核安全委员会 14. 加拿大广播电视和电信委员会(独立运营) 15. 加拿大运输事故调查和安全委员会 16. 加拿大运输管理局(独立运营) 17. 版权局 18. 加拿大矫正服务机构 19. 法院管理局 20. 农业与农业食品部 21. 加拿大遗产部 22. 公民与移民部 23. 就业与社会发展部

24. 财政部门 25. 渔业与海洋部 26. 外交、贸易和发展部门 27. 卫生部门 28. 印第安事务与北方发展部门 29. 工业部门 30. 司法部门 31. 国防部 32. 自然资源部门 33. 公共安全与应急准备部门 34. 公共工程与政府服务部门(独立运营) 35. 环境部门 36. 交通部门 37. 退伍军人事务部门 38. 西部经济多元化部门(独立运营) 39. 士兵安置主任 40. 《退伍军人土地法》主任 41. 加拿大魁北克地区经济发展局 42. 移民与难民委员会 43. 加拿大图书馆与档案馆 44. 国家战场委员会 45. 国家能源委员会(独立运营) 46. 国家农产品委员会 47. 国家假释委员会 48. 加拿大国家研究委员会 49. 自然科学与工程研究委员会 50. 北方管道管理局(独立运营) 51. 审计长办公室 52. 首席选举官办公室 53. 联邦司法事务专员办公室 54. 官方语言专员办公室 55. 妇女地位协调员办公室 56. 总督秘书办公室 57. 加拿大信息与隐私专员办公室 58. 金融机构监管官办公室 59. 加拿大公园管理局 60. 专利药品价格审查委员会

61. 枢密院办公室 62. 加拿大公共卫生局 63. 公共服务委员会 64. 公共服务 劳资关系委员会 65. 加拿大最高法院注册官 66. 加拿大竞争事务法庭登记处 67. 皇家加拿大骑警 68. 皇家加拿大骑警外部审查委员会 69. 皇家加拿大骑警公共投诉委员会 70. 社会科学与人文研究委员会 71. 加拿大统计局 72. 加拿大运输上诉法庭 73. 财政委员会秘书处

加拿大'的附件14-A说明

附件14-A中列出的任何实体都没有创建从属实体的权力。

附件14-B

货物

韩国时间表

- 1. 本章涵盖附件14-A中列出的实体采购的所有货物、除非本章另有规定。
- 2. 根据修订后的《政府采购协定》第III条第1段韩国政府作出的决定,对于韩国国防部和国防采购计划管理局的采购,本章仅涵盖以下FSC类别。

FSC 描述 2510 车辆驾驶室、车身和框架结构组件 2520 车辆动力传输组件 2540 车辆家具和附件 2590 其他车辆组件 2610 轮胎和管子,气压的,不包括飞机 2910 发动机燃油系统组件,非航空 2920 发动机电气系统组件,非航空 2930 发动机冷却系统组件,非航空 2940 发动机空气和油滤清器、滤网和清洁器,非航空 2990 其他发动机附件,非航空 3020 齿轮、皮带轮、链轮和传动链 3416 车床 3417 铣床 3510 洗衣和干洗设备 4110 制冷设备 4230 消毒和浸渍设备 4520 空间和水加热设备 4940 其他维护和修理店专用设备 5120 非刃具、非动力手动工具 5410 预制和便携式建筑 5530 胶合板和饰面 5660 围栏、围栏、大门和组件 5945 继电器和电磁阀 5965 头戴式耳机、手柄、麦克风和扬声器

5985 天线、波导和相关设备 5995 电缆、绳索和线束:通信设备 6505 药品和生物制品 6220 汽车电气照明和灯具 6840 害虫控制剂消毒剂 6850 各种化学 specialties 7310 食品烹饪、烘焙和服务设备 7320 厨房设备和电器 7330 厨房手动工具和用具 7350 餐具 7360 套装、套件、套装和模块,食品准备和服务 7530 文具和记录表格 7920 扫帚、刷子、拖把和海绵 7930 清洁和抛光化合物和制剂 8110 鼓和罐 9150 油和润滑脂:切割、润滑和液压 9310 纸和纸板

加拿大日程

- 1. 除非另有规定且符合第2段的规定,本章涵盖所有货物。
- 2. 根据修订后的《政府采购协定》第III条第1段的规定,在国防部、皇家加拿大骑警和渔业与海洋部为加拿大海岸警卫队采购方面,本章仅涵盖下列联邦供应分类 (FSC) 中列出的货物:

FSC 描述 22 铁路设备 23 机动车辆、拖车和自行车(不包括 2310 中的公共汽车,不包括 2320 和 2330 中的军用卡车和拖车,不包括 2350 中的履带式战斗车、突击车和战术车辆,不包括 2355 中的轮式战斗车、突击车和战术车辆,原归类于2320) 24 拖拉机 25 车辆设备组件 26 轮胎和内胎 29 发动机附件 30 机械动力传输设备 32 木工机械和设备 34 金属加工机械 35 服务和贸易设备 36 特殊行业机械37 农业机械和设备 38 建筑、采矿、挖掘和公路维护设备 39 材料搬运设备 40 绳索、电缆、链条和配件 41 制冷和空调设备 42 消防、救援和安全设备(不包括4220:海上救生和潜水设备;以及 4230:消毒和浸渍设备) 43 泵和压缩机

44 锅炉、蒸汽装置、干燥设备和核反应堆 45 管道工程、供暖和卫生设备 46 水净化和污水处理设备 47 管道、管材、软管和管件 48 阀门 49 维护和维修店设备 52 测量工具 53 五金和磨料 54 预制结构和脚手架 55 木材、木工制品、胶合板和饰面 56 建筑和建筑材料 61 电线和电力和配电设备 62 照明灯具和灯 63 报警器和信号系统 65 医疗、牙科和兽医设备和用品 66 仪器和实验室设备(不包括 6615:自动驾驶机制和机载陀螺组件;以及 6665:危险检测仪器和设备) 67 摄影设备 68 化学品和化工产品 69 培训辅助工具和设备 70 通用自动数据处理设备、软件、用品和支持设备(不包括 7010:自动数据处理设备(ADPE)配置) 71 家具 72 家用和商用家具及电器 73 食品准备和服务设备 74 办公机器、文字处理系统和可见记录设备 75 办公用品和设备 76 书籍、地图和其他出版物(不包括 7650:图纸和规范) 77 乐器、留声机和家用收音机 78 娱乐和运动设备 79 清洁设备和用品 80 刷子、油漆、密封剂和粘合剂 81 容器、包装和包装用品

85 个人卫生用品 87 农业用品 88 活动物 91 燃料、润滑剂、油和蜡 93 非金属制成材料 94 非金属原材料 96 矿石、矿物及其初级产品 99 杂项

附件14-C

服务

韩国时间表

根据包含在文件 GNS/W/120 中的服务通用清单,以下服务受到涵盖:

GNS/W/120	CPC	描述
1.A.b.	862	会计、审计和簿记服务
1.A.c.	863	税务服务
1.A.d.	8671	建筑服务
1.A.e.	8672	工程服务
1.A.f.	8673	集成工程服务
1.A.g.	8674	城市规划与景观建筑服务
1.B.	84	计算机服务
1.B.a.	841	与计算机硬件安装相关的咨询服务
		计算机硬件
1.B.b.	842	软件实施服务
1.B.c.	843	数据处理服务
1.B.d.	844	数据库服务
1.B.e.	845	办公维护和维修服务
		机械设备(包括计算机)
1.E.a.	83103	与船舶无关的无操作员租赁/租赁服务
		船舶
1.E.b.	83104	与船舶无关的无操作员租赁/租赁服务
		飞机
1.E.c.	83101, 83105*	租赁/租赁服务无运营商涉及
		其他运输设备(仅客运车辆
		少于十五名乘客)
1.E.d.	83106, 83108,	租赁/租赁服务无运营商与
	83109	其他机械和设备
	83107	租赁/租赁服务无运营商与
		建筑机械和设备

GNS/W/120	CPC	描述
1.F.a.	8711, 8719	广告代理服务
1.F.b.	864	市场调研和公众舆论调查服务
1.F.c.	865	管理咨询服务
1.F.d.	86601	项目管理服务
1.F.e.	86761*	成分和纯度测试与分析
		服务(仅限检验、测试和分析
		空气服务 , 水 , 噪声水平和振动
		(级别)
	86764	技术检验服务
1.F.f.	8811*, 8812*	与农业相关的咨询服务和
		畜牧业
	8814*	林业相关的服务(不包括空中灭火和消毒)
		fighting and disinfection)
1.F.g.	882*	与渔业相关的咨询服务
1.F.h.	883*	与采矿相关的咨询服务
1.F.m.	86751, 86752	相关的科学技术咨询服务
1.F.n.	633, 8861	设备维护和维修
	8862, 8863	
	8864, 8865	
	8866	
1.F.p.	875	摄影服务
1.F.q.	876	包装服务
1.F.r.	88442*	印刷(丝网印刷、凹版印刷和
		与印刷相关的服务)
1.F.s.	87909*	速记服务
		会议代理服务
1.F.t.	87905	翻译和口译服务
2.C.j.	7523*	在线信息和数据库检索
2.C.k.	7523*	电子数据交换
2.C.l.	7523*	增强型/增值传真服务包括
		存储转发 ,存储检索

GNS/W/120	CPC	描述
2.C.m.	-	代码和协议转换
2.C.n.	843*	在线信息和/或数据处理
		(包括事务处理)
2.D.a.	96112*,	电影和录像带制作和
	96113*	分销服务(不包括为有线电视广播提供的服务)
		有线电视广播)
2.D.e.	-	录音制作和分销服务(声音录制)
6.A.	9401*	声音录制) 废物水处理服务(仅收集和
0.11.	3401	工业废水处理服务)
6.B.	9402*	工业废物处理服务(仅收集)
0.2.	3 102	运输和工业废物处理服务)
6.D.	9404*, 9405*	废气清洁服务和噪音减弱服务(非建筑工程服务)
		abatement服务(非建筑工程服务)
		工作服务)
	9406*, 9409*	环境测试和评估服务
		(仅环境影响评估服务)
9.A	641	酒店和其他住宿服务
9.A	642	餐饮服务
9.A	6431	无娱乐的饮料服务
		(不包括与铁路和航空运输相关的设施
		CPC 6431)
9.B	7471	旅行社和旅游运营商服务(不包括
		政府运输请求)
11.A.b.	7212*	国际运输,不包括沿海贸易
11.A.d.	8868*	船舶的维护和维修
11.F.b.	71233*	集装箱货物的运输,不包括
		沿海贸易

GNS/W/120	CPC	描述
11.H.c	748*	货运代理服务
		- 海事代理服务
		- 海运货运代理服务
		- 航运经纪服务
		- 航空货运代理服务
		- 海关清关服务
11.I.	_	铁路运输货运代理

韩国'的附件14-C说明

星号(*)表示"部分",如韩国关于服务贸易初步承诺的修订的初步承诺条件中详细所述。

加拿大的时间表

1. 除非另有规定,本章涵盖第2段中指定的服务。此类服务根据联合国临时中央产品分类(CPC)进行识别。为联邦实体实施本章的目的,加拿大将使用"通用分类系统"。

2. 本章涵盖以下服务:

CPC描述633个人和家庭物品维修服务641酒店和类似住宿服务642-643食品和饮料服务821涉及自有或租赁物业的房地产服务822按费率或合同进行的房地产服务841与计算机硬件安装相关的咨询服务842软件实施服务,包括系统和软件咨询服务、系统分析、设计、编程和维护服务843数据处理服务,包括处理、制表和设施管理服务843在线信息和/或数据处理(包括事务处理)844数据库服务845办公机械和设备(包括计算机)的维护和维修服务849其他计算机服务861法律服务(仅限于外国和国际法的咨询服务)862会计、审计和簿记服务863税务服务(不包括法律服务)874建筑物清洁服务876包装服务883采矿附带服务,包括钻探和现场服务940污水和废物处理、卫生和类似服务

7471旅行社和旅游运营商服务7512商业快递服务(包括多式联运)7523电子数据交换(EDI)7523电子邮件7523增强型/增值传真服务,包括存储转发、存储检索代码和协议转换7523在线信息和数据库检索7523语音邮件8660与管理咨询相关的服务(不包括86602仲裁和调解服务)8671建筑服务8672工程服务8673集成工程服务(不包括86731交通运输基础设施交钥匙项目的集成工程服务)8674城市规划和景观建筑设计服务8676技术测试和分析服务包括质量控制和分析(不包括参考FSC 58和运输设备)8814森林和伐木相关服务,包括森林管理8861至8864,以及8866金属制品、机械和设备相关维修服务83106至83109仅无操作员的机械和设备租赁或租赁服务83203至83209仅个人和家庭用品的租赁或租赁服务86501一般管理咨询服务86503市场管理咨询服务86504人力资源管理咨询服务86505生产管理咨询服务

加拿大'的附件14-C注释

- 1. 本章受加拿大提交给服务贸易总协定的日程安排中规定的条款和条件的约束。
- 2. 加拿大在电信服务方面的覆盖范围仅限于基础电信设施由公共电信传输网络提供商租赁而提供增强型或增值服务。

3. 本章不涵盖以下采购:

(a) 政府设施或用于政府目的的私营设施的管理和运营服务,包括联邦资助的研发; (b) 公共事业; (c) 与机场、通信和导弹设施相关的建筑和工程服务; (d) 造船和维修及相关建筑和工程服务; (e) 所有服务,参考国防部、皇家加拿大骑警和渔业与海洋部为加拿大海岸警卫队购买的货物,这些货物未在本章节中涵盖;以及(f) 为海外军事力量提供支持而采购的服务。

附件14-D

建筑服务

韩国时间表

定义:

- 1. 建筑服务合同是指以通过任何方式实现中央产品分类第51部分意义上的土木或建筑工作为其目标的合同。此类合同包括建设-运营-转让(以下简称"BOT")合同,该合同适用BOT门槛。
- 2. BOT合同是指其主要目的是提供物理基础设施、工厂、建筑物、设施或其他政府拥有工程的建设或修复的任何合同安排,在该合同安排下,作为供应商执行合同安排的对价,采购实体授予供应商在特定时间段内临时所有权或控制及运营的权利,并要求供应商在合同期间因使用此类工程而支付费用。

门槛: 500万特别提款权,适用于附件14-A中列出的实体 BOT门

槛:500万特别提款权,适用于附件14-A中列出的实体

建筑服务列表:

CPC描述51建筑工作

韩国'的附件14-D说明

本章不适用于根据《基础设施私人参与法案》为中小型企业设立的任何预留。

加拿大日程

1. 除非另有规定且符合第2段的规定,本章涵盖联合国临时中央产品分类 (CPC) 第51部分中确定的全部建筑服务。

2. 本章不涵盖以下采购:

(a) 疏浚服务;以及(b) 由联邦交通部采购或代表联邦交通部采购的建筑服务。

附件14-E

一般说明

韩国时间表

- 1. 附件14-C中列出的服务仅在与另一方相关的情况下适用,前提是另一方已将该服务包含在附件14-C中。
- 2. 本章不涵盖为人类喂养计划进行的采购。
- 3. 为了更清晰, 机场的采购不包含在本章节中。

加拿大日程

除非另有说明,以下一般说明适用于本章节,包括附件14-A至14-D。

1. 本章不涵盖以下采购:

(a) 造船和维修; (b) 城市铁路和城市交通工具、系统、组成部分及其中的材料,以及所有与项目相关的钢铁材料; (c) FSC 58(通信、探测和相干辐射设备); (d) 为农业支持计划或人类喂养计划而生产的农产品;以及 (e) 构成或与采购合同相关的一部分运输服务。

2. 本章不适用于:

(a) 为小型和少数民族企业预留的份额; (b) 任何针对原住民的措施。它不影响1982年宪法法案第35条下加拿大任何原住民现有的原住民或条约权利; 以及 (c) 国际协议下的合同,旨在联合实施或开发一个项目。

3. 为进一步明确起见,本章应依照下列规定进行解释:

(a) 加拿大范围内的采购定义为为政府直接受益或使用而进行的合同交易以获取货物或服务。采购流程是指实体决定其需求后开始,并持续到包括合同授予在内的整个过程。它不包括一个政府实体或政府企业与另一个政府实体或政府企业之间的采购;

- (b) 如果一个实体要授予的合同未受本章涵盖,本章不应被解释为涵盖该合同中任何货物或服务组成部分;和
- (c) 任何与附件14-A中联邦实体具体或普遍相关的排除条款也将适用于任何继任实体或实体,或企业或企业,以保持此报价的价值。

附件14-F

公告的发布

对于韩国: 韩国在线电子采购系统(KONEPS)在 www.g2b.go.kr,或如有必

要,电子公报在 gwanbo.korea.go.kr

对于加拿大: 政府电子招标服务(GETS)在

https://buyandsell.gc.ca/

附件14-G

阈值调整

- 1. 附件14-A中提到的货物和服务的阈值应根据各方之间的磋商,必要时进行调整。
- 2. 附件14-A中提到的建筑服务的门槛应根据世界贸易组织政府采购委员会决定 GPA/1、附件3中的公式进行调整。
- 3. 各方同意,建筑服务的门槛应每两年调整一次,自《修订〈政府采购协定〉的世界贸易组织议定书》生效后适用的首次调整日期起计算。